

COMMISSIONE

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 20 gennaio 2004

sull'assegnazione di quote di importazione delle sostanze controllate per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 2004 ai sensi del regolamento (CE) n. 2037/2000 del Parlamento europeo e del Consiglio

[notificata con il numero C(2004) 64]

(I testi in lingua spagnola, tedesca, greca, inglese, francese, italiana, olandese e portoghese sono i soli facenti fede)

(2004/176/CE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 2037/2000 del Parlamento europeo e del Consiglio sulle sostanze che riducono lo strato di ozono ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 7,

considerando quanto segue:

- (1) I limiti quantitativi all'immissione di sostanze controllate sul mercato comunitario sono stabiliti nell'articolo 4 e nell'allegato III del regolamento (CE) n. 2037/2000.
- (2) L'articolo 4, paragrafo 2, lettera c), del regolamento (CE) n. 2037/2000 stabilisce il livello calcolato totale di bromuro di metile che i produttori e gli importatori possono immettere sul mercato o usare per proprio conto nel periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 2004 e in ciascun periodo successivo di 12 mesi.
- (3) L'articolo 4, paragrafo 3, lettera d), del regolamento (CE) n. 2037/2000 stabilisce il livello calcolato totale di idroclorofluorocarburi che i produttori e gli importatori possono immettere sul mercato o usare per proprio conto nel periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 2004.
- (4) La Commissione ha pubblicato una comunicazione agli importatori comunitari di sostanze controllate che riducono lo strato di ozono ⁽²⁾, a seguito della quale ha ricevuto le dichiarazioni relative alle importazioni previste per il 2004.
- (5) Per gli idroclorofluorocarburi l'assegnazione di quote ai produttori e agli importatori è conforme alle disposizioni della decisione 2002/654/CE della Commissione, del 12 agosto 2002, che istituisce un meccanismo per l'assegnazione ai produttori e agli importatori di quote

di idroclorofluorocarburi per gli anni 2003-2009 ai sensi del regolamento (CE) n. 2037/2000 del Parlamento europeo e del Consiglio ⁽³⁾.

- (6) Le misure previste dalla presente decisione sono conformi al parere del comitato istituito ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 2037/2000,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

1. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo I (clorofluorocarburi 11, 12, 113, 114 e 115) e del gruppo II (altri clorofluorocarburi completamente alogenati), soggette al regolamento (CE) n. 2037/2000, che possono essere immesse in libera pratica nella Comunità nel 2004 a partire da fonti esterne è di 4 860 000,000 kg PRO (Potenziale di riduzione dell'ozono — Ozone Depletion Potential).
2. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo III (halon), soggette al regolamento (CE) n. 2037/2000, che possono essere immesse in libera pratica nella Comunità nel 2004 a partire da fonti esterne è di 54 350 000,000 kg PRO.
3. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo IV (tetracloruro di carbonio), soggette al regolamento (CE) n. 2037/2000, che possono essere immesse in libera pratica nella Comunità nel 2004 a partire da fonti esterne è di 9 621 150,000 kg PRO.
4. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo V (1,1,1-tricloroetano), soggette al regolamento (CE) n. 2037/2000, che possono essere immesse in libera pratica nella Comunità nel 2004 a partire da fonti esterne è di 550 060,000 kg PRO.

⁽¹⁾ GU L 244 del 29.9.2000, pag. 1. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1804/2003 (GU L 265 del 16.10.2003, pag. 1).

⁽²⁾ GU C 162 dell'11.7.2003, pag. 10.

⁽³⁾ GU L 220 del 15.8.2002, pag. 59.

5. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo VI (bromuro di metile), soggette al regolamento (CE) n. 2037/2000, che possono essere immesse in libera pratica nella Comunità nel 2004 a partire da fonti esterne è di 4 580 980,000 kg PRO.

6. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo VIII (idroclorefluorocarburi), soggette al regolamento (CE) n. 2037/2000, che possono essere immesse in libera pratica nella Comunità nel 2004 a partire da fonti esterne è di 2 432 423,841 kg PRO.

7. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo IX (bromoclorometano), soggette al regolamento (CE) n. 2037/2000, che possono essere immesse in libera pratica nella Comunità nel 2004 a partire da fonti esterne è di 114 612,000 kg PRO.

Articolo 2

1. Sono assegnate quote di importazione dei clorofluorocarburi 11, 12, 113, 114 e 115 e degli altri clorofluorocarburi completamente alogenati per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 2004 alle imprese di cui all'allegato I della presente decisione per i fini ivi indicati.

2. Sono assegnate quote di importazione degli halon per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 2004 alle imprese di cui all'allegato II della presente decisione per i fini ivi indicati.

3. Sono assegnate quote di importazione del tetracloruro di carbonio per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 2004 alle imprese di cui all'allegato III della presente decisione per i fini ivi indicati.

4. Sono assegnate quote di importazione dell'1,1,1-tricloroetano per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 2004 alle imprese di cui all'allegato IV della presente decisione per i fini ivi indicati.

5. Sono assegnate quote di importazione del bromuro di metile per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 2004 alle imprese di cui all'allegato V della presente decisione per i fini ivi indicati.

6. Sono assegnate quote di importazione degli idroclorefluorocarburi per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 2004 alle imprese di cui all'allegato VI della presente decisione per i fini ivi indicati.

7. Sono assegnate quote di importazione del bromoclorometano per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 2004 alle imprese di cui all'allegato VII della presente decisione per i fini ivi indicati.

8. Le quote di importazione assegnate per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 2004 per i clorofluorocarburi 11, 12, 113, 114 e 115, gli altri clorofluorocarburi completamente alogenati, gli halon, il tetracloruro di carbonio, l'1,1,1-tricloroetano, il bromuro di metile, gli idroclorefluorocarburi, gli idrobromofluorocarburi e il bromoclorometano sono indicate nell'allegato VIII della presente decisione.

Articolo 3

Le seguenti imprese sono destinatarie della presente decisione:

Agroquímicos de Levante SA
Polígono Industrial Castilla
Calle Vial nº 5 S/N
E-46380 CHESTE (Valencia)

Alcobre SA
C/Luís I, Nave 6-B
Polígono Industrial Vallecas
E-28031 Madrid

Arch Chemicals NV
Keetberglaan 1A
Haven 1061
B-2070 Zwijndrecht

Atofina SA
Cours Michelet — La Défense 10
F-92091 Paris La Défense

Betapur
C/Pau Clarís 196
E-08037 Barcelona

Calorie SA
503 Rue Hélène-Boucher
ZI Buc
BP 33
F-78534 Buc Cedex

Cleanaway Ltd
Airborne Close
Leigh-on-Sea
Essex SS9 4EL
United Kingdom

DuPont de Nemours (Nederland) BV
Baanhoekweg 22
3313 LA Dordrecht
Nederland

Fenner-Dunlop BV
Oliemolenstraat 2
9203 ZN Drachten
Nederland

Galex SA
BP 128
F-13321 Marseille Cedex 16

Guido Tazzetti & Co. SpA
Strada Settimo 266
I-10156 Torino

Honeywell Fluorine Products Europe BV
Kempweg 90
Postbus 264
6000 AG Weert
Nederland

Ineos Fluor Ltd
PO Box 13, The Heath
Runcorn, Cheshire WA7 4QF
United Kingdom

Mebrom NV
Assenedestraat 4
B-9940 Rieme Ertvelde

Refrigerant Products Ltd N9 Central Park Estate Westinghouse Road Trafford Park Manchester M17 1PG United Kingdom	Galco SA Avenue Carton de Wiart 79 B-1090 Bruxelles
Sigma Aldrich Chemie GmbH Riedstraße 2 D-89555 Steinheim	Great Lakes Chemical (Europe) Ltd Halebank, Widnes Cheshire WA8 8NS United Kingdom
Sigma Aldrich Empresa Ltd The Old Brickyard New Road Gillingham SP8 4XT United Kingdom	Harp International Ltd Gellihirion Industrial Estate Rhondda Cynon Taff Pontypridd CF37 5SX United Kingdom
Solvay Fluor und Derivate GmbH Hans-Böckler-Allee 20 D-30173 Hannover	HUNC — Halon Users National Consortium PO Box 111 Petersfields Hants GU31 4PL United Kingdom
Solquimia Iberia, SL c/Duque de Alba 3, 1º E-28012 Madrid	Laboratorios Miret SA (LAMIRSA) Géminis 4, Pol. Ind. Can Parellada E-08228 Les Fonts de Terrassa (Barcelona)
Synthesia Española SA c/Conde de Borrell 62 E-08015 Barcelona	Phosphoric Fertilizers Industry SA Thessaloniki Plant PO Box 10183 GR-54110 Thessaloniki
Universal Chemistry & Technology SpA Viale A. Filippetti 20 I-20122 Milano	Rhodia Organique Fine Ltd PO Box 46 - St Andrews Road Avonmouth Bristol BS11 9YF United Kingdom
Albemarle Europe SPRL Parc scientifique Einstein Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve	Sigma Aldrich Chimie SARL 80, rue de Luzais, L'Isle d'Abeau Chesnes F-38297 St-Quentin-Fallavier
Alfa Agricultural Supplies SA 15, Tim. Filimonos str. GR-11521 Atenas	SJB Chemical Products BV Wellerondom 11 3230 AG Brielle Nederland
Asahi Glass Europe BV World Trade Center Strawinskylaan 1525 1077 XX Amsterdam Nederland	Solvay Solexis SpA Viale Lombardia 20 I-20021 Bollate (MI)
Avantec SA Bld Henri-Cahn, BP 27 F-94363 Bry-sur-Marne Cedex	Syngenta Crop Protection Surrey Research Park Guildford Surrey GU2 7YH United Kingdom
Biochem Iberica Químicos Agrícolas e Industriais, LDA Estrada M. 502 — Apartado 250 Atalaia P-2870-901 Montijo	Synthomer Ltd Templefields, Central Road Harlow Essex CM20 2BH United Kingdom
Caraïbes Froid SARL BP 6033 Ste Thérèse, Route du Lamentin F-97219 Fort-de-France, Martinique	
Desautel SAS (F) Parc d'Entreprises, BP 9 F-01121 Montluel (Cedex)	Fatto a Bruxelles, il 20 gennaio 2004.
Eurobrom BV Postbus 158 2280 AD Rijswijk Nederland	<i>Per la Commissione</i> Margot WALLSTRÖM <i>Membro della Commissione</i>

*ALLEGATO I***GRUPPI I e II**

Quote di importazione dei clorofluorocarburi 11, 12, 113, 114 e 115 e degli altri clorofluorocarburi completamente alogenati assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 2037/2000 per l'impiego come materie prime e la distruzione nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2004.

Impresa

Cleanaway Ltd (UK)
Honeywell Fluorine Products (NL)
Solvay Fluor und Derivate (DE)
Syngenta Crop Protection (UK)

*ALLEGATO II***GRUPPO III**

Quote di importazione degli halon assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 2037/2000 ai fini della distruzione nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2004.

Impresa

Cleanaway Ltd (UK)
Desautel SAS (FR)
HUNC — Halon Users National Consortium (UK)

*ALLEGATO III***GRUPPO IV**

Quote di importazione del tetracloruro di carbonio assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 2037/2000 per l'impiego come materia prima e la distruzione nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2004.

Impresa

Cleanaway Ltd (UK)
Fenner-Dunlop BV (NL)
Honeywell Fluorine Products (NL)
Ineos Fluor Ltd (UK)
Phosphoric Fertilisers Industry (EL)
Synthomer (UK)

ALLEGATO IV

GRUPPO V

Quote di importazione dell'1,1,1-tricloroetano assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 2037/2000 per l'impiego come materia prima e la distruzione nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2004.

Impresa

Arch Chemicals (BE)

Atofina (FR)

Cleanaway Ltd (UK)

ALLEGATO V

GRUPPO VI

Quote di importazione del bromuro di metile assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 2037/2000 per usi diversi dalle applicazioni di quarantena e dai trattamenti anteriori al trasporto o per applicazioni di quarantena e trattamenti anteriori al trasporto, per l'impiego come materia prima e la distruzione nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2004.

Impresa

Agroquimicos de Levante (ES)

Albemarle Europe (BE)

Alfa Agricultural Supplies (EL)

Atofina (FR)

Biochem Iberica (PT)

Cleanaway Ltd (UK)

Eurobrom BV (NL)

Great Lakes Chemicals (UK)

Mebrom NV (BE)

Sigma Aldrich Chemie (DE)

ALLEGATO VI

GRUPPO VIII

Quote di importazione degli idroclorofluorocarburi assegnate ai produttori e agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 2037/2000 e della decisione 2002/654/CE, per l'impiego come materie prime o come agenti di fabbricazione, la rigenerazione, la distruzione o altre applicazioni consentite ai sensi dell'articolo 5 del regolamento (CE) n. 2037/2000 nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2004.

PRODUTTORI

Atofina (FR)
DuPont de Nemours (NL)
Honeywell Fluorine Products (NL)
Ineos Fluor Ltd (UK)
Rhodia Organique (UK)
Solvay Fluor und Derivate (DE)
Solvay Solexis SpA (IT)

IMPORTATORI

Alcobre (ES)
Asahi Glass (NL)
Avantec SA (FR)
Betapur (ES)
Calorie SA (FR)
Caraïbes Froid SARL (FR)
Galco SA (BE)
Galex SA (FR)
Guido Tazzetti (IT)
HARP International (UK)
Mebrom (BE)
Refrigerant Products (UK)
Sigma Aldrich Chimie (FR)
Sigma Aldrich Company (UK)
SJB Chemical Products (NL)
Solquimia Iberia, SL (ES)
Synthesia Espanola (ES)
Universal Chemistry & Technology (IT)

*ALLEGATO VII***GRUPPO IX**

Quote di importazione del bromoclorometano assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 2037/2000 per l'impiego come materia prima nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2004.

Impresa

Eurobrom BV (NL)

Laboratorios Miret SA (LAMIRSA) (ES)

Sigma Aldrich Chemie (DE)

ALLEGATO VIII

(L'allegato non viene pubblicato in quanto contiene informazioni commerciali riservate).
